spontan

Nr. 1083 • Fr. – So. 14. – 16.9.12



	Ebbe &	Flut in	Büsum	
14 Fr	√ 0:07	< _{5:59} /	12:25	7
15 Sa	√ 0:55	- _{6:55} /	13:09	_
16 So	√ 1:37	~ _{7:49} /	13:4820:12	4
LDatenquelle	e: Bundesamt für S	eeschifffahrt und H	Hydrographie • Ohne Gewäh	nr.

DONNERSTAG, 13.09. bis SONNTAG, 16.09.12 TEVA - Buffalo - Tatonka - und

Moin zusammen ...

Ein vertrautes Umfeld ist für den Menschen wichtig. Nachbarn und Freunde, ein Hobby, das Lieblingsrestaurant, die Morgenzeitung, die kleinen Rituale, die den Tag strukturieren - all das vermittelt uns ein Gefühl von Sicherheit und Geborgenheit.

Entsprechend beunruhigt reagieren wir, wenn sich in diesem Bereich etwas ändert. Schnell wähnen wir die Stabilität des Betriebssystems unseres Lebens bedroht. Verständlich: Nichts wirft einen mehr aus der Bahn, als wenn man einen geliebten Menschen oder sein Hab' und Gut verliert.

Aber jetzt den nationalen Notstand auszurufen, nur weil die Tagesschau-Fanfare geändert wird, finde ich schon ein bisschen weinerlich ...

Schönen Tag noch Kai Klüwer, Büsum spontan

TEE- & WEINHAUS HANSEN Qualität überzeugt

Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Strandhotel • Restaurant • Café

direkt am Deich -

Grüne Heringe, gebraten mit Butter, Salzkartoffeln und Eisbergsalat € 7,50

Miesmuscheln

in Gemüse-Weißweinsud, dazu Baguette € 11,50

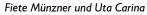
Bratwurst

mit gestovtem Weißkohl und Salzkartoffeln € 7,50 Küche $12 - 14^{30} + 17^{30} - 21^{30}$ Uhr ab 14 Uhr Kaffee und Kuchen

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr. Tel. 04834/9950

"So schön klingt der Norden"







Wetter

Fr

Sa

So

Max: 15 °C

Min: 13 °C

Max: 17 °C

Min: 14 °C

Max: 18 °C

Min: I4 °C

Freitag: Stimmungsvoller Abend mit Fiete Münzner und seiner Crew im Gäste- und Veranstaltungszentrum Bericht S. 2

Auch Ihre Kamera braucht mal Urlaub!

Über 200 Bilder von Büsum. Büsumern & Büsum-Fans finden Sie hier:



. ein Jahr Büsum zum Mitnehmen auf 84 hochwertigen Farbseiten Für € 5,- in den Büsumer Zeitschriftenregalen

A. Jensen Qualität und Frische auf 1700 m² **Kasseler Koteletts** Gutfleisch, wie gew., 1 kg 4,99 Onko Bohnenkaffee, gemahlen

versch. Sorten, 500g Coca-Cola Mixkiste

8,49 +Pfand 12x1 I PET Unsere Öffnungszeiten:

Montag – Samstag: 7 – 2100 Sonntag: 11 - 1900

Heider Str. 2a • Tel. 936 200 Angebote gelten bis einschließlich Samstag Solange Vorrat, Abgabe in haushaltsüblichen Menger

Wir buchen Ihren Urlaub – weltweiţ www.hoeners-reisen.de Michael Höner Tel. 04834-4474 • Mobil 0163-1446325 tägl. 9-20 Uhr

Was liegt an?

>>FREITAG, 14.09.

25 - 39 km/h

Böen – 62 km/h

14 - 25 km/h

Böen – 50 km/h

16 - 23 km/h

Böen - 38 km/h

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt

8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit

9:30 Plattform Hauptstrand Nordseesport

10:00 Blanker Hans "Klönsnack für Junggebliebene" 10:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert des Kurorchesters

11:00 Vitamaris Therapeutische Atemgymnastik

12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet

13.00 Blanker Hans Wanderung nach Deichhausen 13:30 Mini-Maxi-Club Windlicht basteln (Anm.)

14:00 Grethof/B 203 Maislabyrinth

14:00 Vitamaris

Schwimmen für "Best-Ager" 14:30 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen (bis 17:00)

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 14. - 16.09. Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland 9:15 Uhr

Fr/Sa/So 9:15 L 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:4 Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.) Fr 13:15 Sa 14:00 So 14:30 Uhr Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

Fr 10:30, 12:00, 16:00 Ùhr Sa 11:00, 12:30, 16:45 Uhr

So 10:30, 11:45, 13:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 3/4 Std.) **Fr** 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Sa 11:00, 15:15 Uhr **So** 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Abendfahrt in See Sa 19:45 Uhr (ca. 2 Std.) Captain's Night: Herren ½ Fahrpreis

Reederei H. G. Rahder Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12



16. September, 14:30 Uhr: Sonderführung "50 Jahre Sturmflut 1962" Dr.-Martin-Bahr-Str. 7 Schauspiel – Sturmflutrettungskapsel – interaktive Informationen - PIRATEN-Sonderausstellung www.blanker-hans.de

Was liegt an?

>>FREITAG, 14.09.

Fortsetzung von Seite I 15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg

Puppen-Ausverkauf 15:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters 16:00 Büsumer Meereswelten Fütterung der Tiere

16:00 Deichkrone/Hochhaus Kinderwattführung m. Krabbenf. 16:00 Nordseestr./letzte Deichtr.

Wattwanderung mit Krabbenfang 16:00 Strandhaus/Büs. Deichh. Wattführung

18:00 Strandbereich 6 "Gute-Nacht-Geschichte"

19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)

20:00 Gäste- u. Veranst'zentrum Fiete Münzner: "So schön klingt der Norden"

20:00 Zum Leuchtturm/Alleestr. Karaoke mit Harald

21:00 Spritzenhaus/Westerstr. I Karaoke mit Rainer Zeikau 21:00 Conventhaus/Hedw'koog

"Musik, Tanz & Spaß ... ' >>SAMSTAG, 15.09.

10:00 Malschule Inge Nagel Mal-Workshop "Gartendeko" 10:00 Grethof/B 203 Maislabyrinth

10:30 Bootswerft/Hafenbecken 2 Herbstfest Museumshafenverein

10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters

14:00 Gemeindebücherei "KulturSinn II"

14:00 Blanker Hans "Watt-Experimente-Show"

14:30 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen (bis 17:00)

15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf

15:30 Hauptstrand Wattenlaufen mit Musik bei Schlechtwetter: Konzert im GVZ

16:00 Offene Ganztagsschule Konzert Nordseechor 16:30 Wetterst./Hauptstrand

Kinder-Wattführung 17:00 St. Clemens-Kirche

Kindergottesdienst

19:00 Café & Meer Livmusik mit Rolf Hübner 19:30 Gemeindebücherei "Laurel & Hardy Poetry"

19:45 Ankerpl./"Lady v. Büsum" Abendfahrt "Captains Night" 20:00 St. Andreas-Kirche

Sonntagsvorabendmesse 21:30 Zur Perle/Nordseestr.

Karaoke

TMS Büsum Gäste-Info Tel: (0 48 34) 90 90

"So schön klingt der Norden" Maritimer Abend im GVZ

Stimmung und Humor, neue und bekannte Seemannslieder sowie Schlager von Binnenland und Waterkant in maritimer Atmosphäre – das verspricht Fiete Münzner seinen Gästen am Freitagabend im Gäste- und Veranstaltungszentrum.

Fiete Münzner ist seit 35 lahren auf der Bühne als Sänger und Humorist. Seine Liebe gehört dem maritimen Liedgut. Als "Kapitän der guten Laune" unterhält er sein Publikum auf den Bühnen im deutschsprachigen Raum und auf vielen Kreuzfahrtschiffen. Seit 2003 ist er Produzent der Unterhaltungssendung "Geschichten aus der Hafenbar".

Uta Carina, gebürtige Brandenburgerin, bezaubert in ihrer ruhigen Art das Publikum mit volkstümlichen Schlagern. Mit Ihrem Titel "Mein kleiner Liebling" schaffte sie ihren musikalischen Durchbruch. Mit maritimen Schlagern ist sie in der Sendung "Geschichten aus der Hafenbar" Sängerin und Moderatorin neben Fiete Münzner. Freuen Sie sich außerdem auf Peter Petrel: Noch heute sind seine Hits wie "Ich fahr so gerne Rad" und "Ich bin viel zu bescheiden" ein Muss auf jeder Veranstaltung. Schlager, Shanties aber auch Blues, Dixiland, Swing, Balladen und Oldies umreißen sein musikalisches Spektrum.

Freitag, 20 Uhr im GVZ Karten € 14.- mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte an der Theaterkasse, Südstrand 11, Tel. (04834) 909-114 Weitere Preise auf Anfrage

Herbstfest auf der Bootswerft

Das Herbstfest des Museumshafenvereins auf der Bootswerft Landberg hat mittlerweile seinen festen Platz im Büsumer Veranstaltungskalender.

Neben verschiedenen kulinarischen Ständen. Wein und Bier wird es auch wieder die beliebten selbstgebackenen Kuchen geben, deren Verkaufserlös dem Verein zugute kommt. Auf dem Werftgelände kann

man sich über die traditionellen handwerklichen Schiffbautechniken informieren und eine maritime Ausstellung bewundern. Auch der Museumshafenverein selbst gibt Auskunft über seine Arbeit und wer mag, kann natürlich auch gleich Mitglied werden.

> Sa. ab 10:30 Uhr auf der Landberg-Werft am Ende des Hafenbeckens 2

Langjährige Gäste geehrt



Im Rahmen des Kurkonzertes wurden am Donnerstag wieder Urlauber für ihre langjährige Treue geehrt. Die silberne Büsum-Nadel für mindestens 25 Aufenthalte im Nordseebad erhielten: Ellen und Klaus Deinert aus Herdecke: Maik Eß aus Berlin; Renate und Franz Zimmermann aus Bra-

kel sowie Christel Thimm und Hermann Schlüter aus Quickborn. Mit der goldenen Nadel für mindestens 40 Aufenthalte wurden ausgezeichnet: Heinz Moser aus Marl; Rosemarie Girke aus Warstein sowie Doris Künzel und Rabea Otterstedt aus Lutter, die beide bereits zum 65. Mal in Büsum weilen. Alle Geehrten erhielten außerdem eine Urkunde und ein Exemplar des Jahresheftes "Büsumer Bullauge". Unser Foto zeigt einen Teil der Geehrten mit Wattenpräsidentin Sylvia-Birgitt Zeidler, die die Ehrung vornahm.

Was liegt an?

>>SONNTAG, 16.09.

9:30 St. Clemens-Kirche Festgottesdienst 9:30 Neuapostolische Kirche

Gottesdienst 10:00 Grethof/B 203

Maislabyrinth

10:30 St. Andreas-Kirche HI. Messe

10:30 Ev. Gemeindehaus "Eine-Welt-Stand"

10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters

14:30 Blanker Hans

Sonderführung "Strumflut 1962" 14:30 Blanker Hans

"Kinder führen Kinder"

14:30 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen (bis 17:00)

15:00 St. Clemens-Kirche Betreute Kirche

15:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters

Dies & das

Sonderführung im Blanken Hans "Sturmflut 1962"

Es hat nicht viel gefehlt in dieser Sturmnacht vom 16. auf den 17. Februar 1962 und die Geschichte Büsums wäre anders verlaufen: Die Gemeinde entging nur knapp einem verheerenden Deichbruch.



Vor dem nächsten Hochwasser muss der Deich provisorisch gesichert werden (Foto: Reimer und Wiebke Busch)

In Hamburg hatten die Bewohner nicht soviel Glück: 315 Einwohner fanden in den Fluten den Tod. An das nun 50 Jahre zurückliegende Ereignis erinnert am Sonntag eine Sonderführung in der Sturmflutenwelt "Blanker Hans".

Beginn 14:30 Uhr Im Eintrittspreis enthalten

Dies & das

St. Clemens: Silberne Konfirmation und 300. Altargeburtstag

Am Sonntag um 9.30 Uhr findet in der St. Clemens-Kirche Büsum ein besonderer Festgottesdienst mit Pastorin Wiebicke mit Feier der Silbernen Konfirmation statt.

Im Gottesdienst wird auch der 300. Geburtstag des Altars gefeiert. Der Stifter und der ausführende Künstler des Altars sind leider nicht mehr bekannt. Rechtzeitig zum Altarjubiläum ist auch die "verschollene" steinerne Mensa aus dem Mittelalter in den Altartisch eingebaut worden.

Raus in die Natur

Unter dem Motto "Mit den seniorTrainern in die Natur" wandern Horst Sattler und Elisabeth Häfner am Freitag um 13 Uhr von Büsum nach Deichhausen. Gesamtstrecke ca. 5 km, eine Einkehr ist vorgesehen. Neue Wanderer sind herzlich willkommen. Treffpunkt an der Sturmflutenwelt "Blanker Hans".

Anmeldung bei Horst Sattler Tel. 04325 2326 oder Elisabeth Häfner 04834 3505

Kohl-Party im Conventhaus

Eine Party rund um den Kohl steigt am Freitag ab 21 Uhr im Conventhaus in Hedwigenkoog. Neben Musik und Tanz mit DJ M.-C. gibt es lustige Spiele zum Thema (z. B. Kohlkegeln), bei denen tolle Gewinne locken. Auch derjenige, der den größten Kohlkopf mitbringt, bekommt einen Preis.

Eintritt frei Conventhaus, Koogstr. 19 Hedwigenkoog, Tel. 04833/636

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion? Tel: (0 48 34) 96 04 80

Weil es so schön war: KulturSinn II



Mit ironischen Versen interpretiert und begleitet der Schauspieler und Sprecher aus Wien, Ralf Thurnheim, Stummfilme mit "Dick und Doof"

Foto © Clemens Molinari

Am Samstag ist es wieder soweit. Der "KulturSinn II" wird gemeinsam von der Offenen Ganztagsschule und der Gemeindebücherei Büsum zelebriert. Ab 14 Uhr gibt es in den beiden Einrichtungen ein buntes Programm für die ganze Familie. Einige Arbeitsgruppen der Offenen Ganztagsschule stellen sich vor und im Außenbereich können sich die Kleinen auf einer Hüpfburg austoben.

Für die Erwachsenen präsentiert der Nordseechor ab 16

Uhr kurzweilige Unterhaltung, während den Kindern in der Bücherei eine Geschichte vorgelesen wird. Außerdem stehen für die Kinder unterschiedliche Bastelangebote auf dem Programm. Der Förderverein der OGS bietet wieder ein umfangreiches Kuchenbuffet und Kaffee an.

Stummfilme mit Reim-Begleitung

Am Abend geht es in der Bücherei weiter.

Um 19:30 Uhr wird Ralf Thurnheim drei Stummfilme mit "Dick und Doof" in Reimform kommentieren. Der Österreicher gibt seit 2005 den Filmen auf wienerisch seine Stimme und strapaziert damit die Lachmuskeln der Zuhörer. In der Pause können die Gäste bei Kaffeehausmusik original Wiener Sachertorte und Kaffeespezialitäten genießen.

Eintritt € 10.-. Karten in der OGS und der Gemeindebücherei Büsum. Einlass ab 19 Uhr

Dies & das

Livemusik mit Rolf Hübner



Der Gitarrist und Sänger Rolf Hübner gibt am Samstag ein Konzert in fast privater Atmosphäre: Er steht in Büsums kleinsten Café, dem "Café und Meer" in Kirchenstraße auf der Bühne.

Beginn 19:00 Uhr Eintritt frei. Reservierung unter Tel. 04834/9843807



"Conventhaus"

- uriq und einfach anders – Freitag ab 21 Uhr: Musik, Tanz und Spaß Eintritt frei

Dienstag, 18 Uhr: Schnitzel- und Kohlbuffet € 12,50 pro Pers.

Anmeldung unter 04833/636 Koogchaussee 19 • Hedwigenkoog

Immobilien hinter'm Deich Suchen dringend Immobilien EFH, DHH und ETW

Tel. 0 48 34 / 9 84 84 31 od. -32 www.immohintermdeich.de

Schnäppchen-Restaurant Westerdeichstrich

Geöffnet täglich 11 - 20 Uhr

Schnäppchen-Buffet

inklusive verschiedener Kohlspezialitäten

€ 8,90

Zum Landhaus Dorfstr. 38 • Westerdeichstrich Tel.: 04834/962978

Wattenlaufen mit Musik

Im Jahre 1900, engagierte der Diese waltet am Samstag um Straßenkapelle zum Musizievon da an immer öfter Kapellen engagiert wurden.

es eine bahnbrechende Neuerung: Mit Sylvia-Birgitt Zeidler hat Büsum seit dem 1. Juli erstmals eine Wattpräsidentin.

Hamburger Badegast Alfred 15:30 Uhr wieder ihres Amtes Rehder eine herumziehende und zieht mit der Kurkapelle vom Hauptstrand aus ins Watt. ren im Watt. Dieses Spektakel Am Flutsaum angekommen fand so großen Anklang, dass erfüllt die Wattenpräsidentin ihre eigentliche Aufgabe: Sie tauft die Gäste im Namen Jetzt, in der 112. Saison gibt Neptuns. Zwischendurch animiert Sylvia-Birgitt Zeidler die Gäste zu lustigen Spielen.

> Bei ungünstigem Wetter Konzert im GVZ



Appartement Vermietung

Ferienwohnungen Bonde im Zentrum Büsum von Büsum

Alleestr. 36 04834/9770 www.biersalon.de

iersalon täglich ab 10 Uhr geöffnet

Tipps

Hotel - Reltaurant Tum Stüürmann Hafenstr.11-17 04834/838

Spaghetti mit Garnelen und Knoblauchsauce € 7,90

Täglich Mittagstisch € 5,90

Fr.: Königsberger Klopse mit Reis und Salat

Sa.: Geschnetzeltes vom Schwein mit Pommes frites

So.: Gratiniertes Buttfilet mit Salzkartoffeln und Salat

Geöffnet tägl. 12-14% und 17-21% Uhr

Restaurant "Tierra del Mar" Samstag/Sonntag, 15./16. September

Dithmarscher Kohlbuffet

mit Mehlbeutel, Kasseler, Schweinebauch Schnitzel, Fisch, Kohlpudding usw. Reichhaltiges Buffet mit Salaten, Vorspeisen und Desserts

nur € 9,90

Mo.-So. durchgehend geöffnet • kein Ruhetag Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum Tel. 0 48 34 / 98 48 10

<u> Feddyhuus</u>

Die Teddyhersteller in Büsum Verkauf von Puppen & Teddys aus 10 Jahrzehnten z. Gunsten Hospizarbeit Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

Kolles Alter Muschelsaal Freitag ab 17.30 Uhr Fischer- und Bauernbuffet

16,90 € pro Person kuschelig & muschelig Hafenstraße 27 • 25761 Büsum Tel. 0 48 34 - 24 40



Täglich ab 10 Uhr geöffnet 04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen Haltestelle Jarrenwisch



Täglich von 10 – 18 Uhr für Sie geöffnet

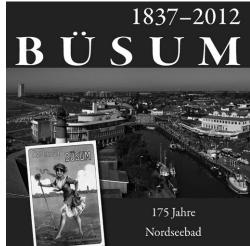
WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ ...

Frühstücksbuffet ab 8 Uhr (nach Anmeldung) Suppenküche 11 - 16 Uhr Kuchen und Torten 13 - 18 Uhr Viel Spaß für Kinder gibt's in der Spielscheune nebenan

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen Tel. 04834/962796 · www.schaeferei-rolfs.de



Rückblick: 175 Jahre Badgeschichte



In den Anfangsjahren kamen nur wenige Dutzend Gäste, die mühsam mit dem Pferdefuhrwerk anreisten. Heute zählt Büsum jedes Jahr weit über eine Million Übernachtungen. Den Weg dorthin zeigt die vom TMS herausgegebene Festschrift "Büsum – 175 Jahre

Nordseebad" anhand vieler Bilder und Zeitdokumente.

Erhältlich für 7.90 Euro im Buchhandel, vielen Zeitschriftenregalen und bei der Tourist-Information. Auswärtigen Gästen senden wir die Festschrift gern versandko-

stenfrei gegen Rechnung zu. Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel. 04834/960480 info@kluewerbung.de

P.S.: Sichern Sie sich rechtzeitig Ihr Exemplar: Der größte Teil der auf 2000 Stück limitieren Auflage ist bereits verkauft.



Texte, Bilder und Zeitdokumente – hier zur Geschichte der Eisenbahnverbindung

GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFET AB 8:30





Polizei IIO • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt II2 Ärztl. Notdienst



Notdienst-Anlaufpraxis Büsum (im Ärztehaus • Westerstr. 30)

Apotheken-Notdienst

Tertius-Apotheke, Westerstr. 39

Zahnärztl. Notdienst Tierärztl. Notdienst

0 18 05 - 11 92 92

(0 48 34) 92 39 (04 81) 8 55 67 89

0700 - 88 22 11 00

Tipps

Büsumer Theehaus

- klassische Tees und hauseigene Mischungen
- neue Teesorten gluten- u. lactosefrei
- viele Geschenkideen Südstrand 7 • Tel. 965225

www.buesumer-theehaus.de

Strandrestaurant & Café "Zur Perle"

Jeden Samstag, 21 Uhr

Karaoke

Spanferkelessen "satt" "nur*€' 9*,90 inkl. Beilagen Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Schuhhaus Dau

Rieker, Tom Tailor, Ara, Gabor, Adidas, S.Oliver, Ecco usw. Kirchenstr. 5 • \$\infty\$ 04834/9083460



Lieferservice SB-Waschsalon

Nordseestr. 16 Tel. 0 48 34 - 95 950



Hotel und Restaurant

- heute -Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Schweinerückensteak mit frischen Pfifferlingen, Sauce Hollandaise und Bratkartoffeln

Rotbarschfilet, gebraten, mit Senfsauce, Salzkartoffeln und Salat 8.90

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum,

Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben Anzeigenpreisliste

Nr. 6 vom 29.06.11